

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 93 (1967)
Heft: 18

Rubrik: Die Seite der Frau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die Seite der Frau

Der Kompensationsbart

Jedesmal, wenn ich so einem Kindergesicht mit Bart begegne, wie man sie jetzt in rauen Mengen antrifft, möchte ich gar zu gern fragen: «Warum tragen Sie einen Bart?»

Aber gottlob weiß ich bisweilen, was sich gehört und schlucke meine Frage herunter wie ein zähes Stück Schaffkotelett.

Einmal habe ich sie zwar doch an den Mann bringen können, denn diesen individuellen Bart kannte ich einigermaßen. Der Besitzer sagte: «Ich erspare damit geradezu ein Vermögen. Ich habe nämlich einen entsetzlich teuren Geschmack, was Krawatten angeht.»

Es war eine etwas enttäuschende Antwort, das Sparmotiv ist nie sehr aufregend. Aber wenigstens ließ sie sich ausbauen und vertiefen. Wenn man sich einen noch größeren und wirklich üppigen Bart wachsen ließe, der unten fächerförmig in die Breite geht, könnte man sich sicher auch das Gilet und vor allem das Hemd ersparen, und das wäre denn nicht nur für den Bartträger eine Ersparnis, sondern auch für seine aktuelle oder zukünftige Gattin ein wunderbarer Zeitgewinn.

Bärtige, die bloß «zu faul sind um sich zu rasieren», sind unergiebig und langweilig. Man möchte schon gern etwas kompliziertere Motive hören. Nur eben, man sollte viel mehr gallupen dürfen. So aber muß man es bei Maßmutungen –? Mußmutungen –? Mutmassungen –? (Haben Sie «Auch Einer» vom Heidelberger Philosophen Vischer gelesen? Nein? Also, ich warne Sie, so etwas setzt einem zu.)

Sagen wir: man muß es bei den maßmutlichen Motiven bewenden lassen.

Da es sich bei den Bärtigen meist um sehr junge Leute handelt, könnte man den Bart als – vielleicht notwendige – Betonung der Männlichkeit auslegen. Aber es gibt auch ältere Bartbesitzer, solche, die – selbst außerhalb ihres Heimat-

kantons – äußerst aktiv gegen Zerfalls- und Fäulniserscheinungen wie das Frauenstimmrecht und so auftreten. Und solche sind doch beigesocht Männern. Also ist es damit auch Essig.

Einmal fragte ich Heinrich Wölfflin, warum er sein Spitzbärtchen trage. Die Antwort war sehr plausibel. Er hatte ein langes, schmales Gesicht, dessen Länge und Schmalheit durch den kleinen Spitzbart noch hervorgehoben wurde. Er betonte also einfach seinen Typ. Das leuchtete mir ein, – und leuchtet mir heute noch ein. Ich denke jedesmal daran, wenn jemand irgend etwas damit erklärt – eine Frisur, einen make-up usw., daß dies und jenes damit aufgehoben und «ausgeglichen» werden müsse. Als ob die meisten Leute nicht schon langweilig genug aussähen.

Auf Betonung des Typs können aber die heutigen Bärte der Jugendlichen in den seltensten Fällen zurückgeführt werden, denn sie entspringen viel mehr runden Gesichtern als andern.

Wie schon so oft, habe ich auch im Bartfall bei der Psychoanalyse Hilfe und Zuflucht gesucht und siehe da, ein amerikanischer Verhaltens- und Motivforscher namens Hamilton DeWitt ist zum Resultat gekommen, daß sich etwas ganz an-

deres hinter den Bärten der Jugendlichen verstecke, nämlich der Busenneid.

Oeffnen Sie die nächste beste illustrierte Zeitschrift, oder noch besser: betrachten Sie sich die Auslage des nächsten Kiosks: Busen ist ganz groß Trumpf. Stars und Starlets prunken mit gewaltigen Busen. (Wir haben sogar einen attestierten Nationalbusen: den der Ursula Andress.)

Und da sollten die Männer nicht neidisch werden? Der Bart ist also nichts anderes als ein Busenersatz, sozusagen ein Gegentrumpf.

Also sagt der Herr Hamilton DeWitt aus New York, und der ist schließlich Motivforscher und muß es also wissen.

Bethli

Ein Erstklass-Passagier

Der vierzehnjährige Kobi, dessen geistige Beschaffenheit ein Schritthalten mit den Primarschülern seines Wohnortes nicht möglich macht, fährt jeden Morgen mit der Lokalbahn in ein Nachbardorf, wo auch andere Benachteiligte in einer Hilfsklasse zusammengefaßt werden. Kobi ist ein gutmütiger Bursche, nur punkto Ordnung und Reinlichkeit scheinen alle erzieherischen

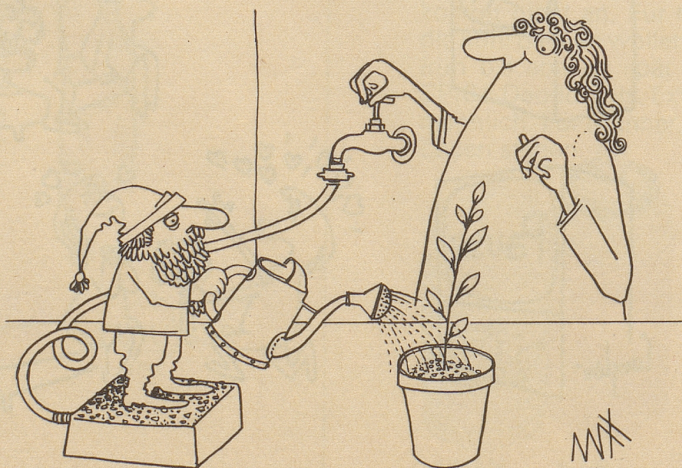
Maßnahmen vergeblich zu sein. Selbst der freundliche Kondukteur sieht sich veranlaßt, dem Dreck-sack Vorlesungen über das Schuh- und Kleiderputzen, über den richtigen Gebrauch des Nasenlumpens, über das Halswaschen und Strählen zu halten. Aber eines Tages erscheint Kobi sauber gewaschen und gut gestrählt und gar in einer neuen Kluft am Bahnhof, stürmt an seinen gewohnten Platz im Bahnwagen, wo auch ein Grüpplein von Sekundarschülern horstet. Bald kommt auch der Mann mit der roten Tasche, und wie er seinen täglichen Fahrgast in verwandelter Gestalt erblickt, verschlägt es ihm den Atem. Er macht ein höchst erstauntes Gesicht. Endlich bricht es aus ihm heraus: «Lueget diir mir einisch dä Heer a! Mi chennt ne ja nümme; was isch los?» Kobi leuchtet und lallt nur: «Exame!» «Aber e söttige Prachtsgügger ghört nid da ine. Aleemarsch, übere i di Erschti Klaß!» Er faßt den also Geehrten am Arm und führt ihn in das (leere) Erstklasscoupé hinüber, dem Kobi in G. stolz entsteigt.

Verdient der Mann im Bähnlein nicht ein Fähnlein?

PM

Erinnerungen eines Schweizer Industriellen

Es war im Herbst 1908, daß ich zum ersten Mal in London war, um dort eine Anstellung zu finden und mich in der englischen Sprache auszubilden. Es war die Zeit der «Suffragettes», die am Hyde-Park Corner und am Trafalgar Square ihre Kampfreden vom Stapel ließen, mit ihren Fahnen und lilaweiß-grünen (falls die Erinnerung nicht täuscht) Schärpen in geschlossenen Reihen durch die Straßen zogen, unter Anführung von Mrs. Pankhurst und die Londoner Bobbies zum Eingreifen veranlaßten, um sich ins Gefängnis werfen zu lassen. Ich hatte bei einer englischen Familie an der Tuffnell Park Rd Unterkunft gefunden und konnte abends über die Hintertgärten hinweg zum düstern Ge-



fängnis hinüber sehen, wo diese Kämpferinnen ihren Hungerstreik ausübten und ihre Schlachtlieder sangen. Und der Sieg ist ihnen geworden durch den nicht nachlassenden Kampf. –

Im Jahre 1909 zurückgekehrt, erfuhr ich, daß der damalige Bundesrat Müller in Bern gewohnt war, keine Entscheidung zu treffen, ohne die Angelegenheit mit seiner Frau durchgesprochen zu haben, und auch von Bundesrat Giuseppe Motta wußte man, daß er Freund des Frauenstimmrechts war. Und obschon seither in fünfzig Jahren die Welt aus den Angeln gehoben wurde, die Völker immer mehr zusammenrückten, ja die Kinder aufgeklärter als je sind, steht Ihr Schweizer Frauen und Mütter immer noch vor einer scheinbar unverrückbaren Mauer des männlichen Unverständnisses. Ihr wartet mit rührender Geduld auf das *Geschenke* des Stimmrechts, statt es zu erkämpfen. Ihr habt geglaubt, FHD oder die pflichtbewußte Ersetzung des Mannes in Haus und Stall während der Mobilisation zweier Kriege, Eure Mithilfe zur Erreichung eines bessern Lebensstandards würde genügen, um der Männerwelt die Augen zu öffnen. Weit gefehlt! Das alles wurde als selbstverständlich hingenommen. Ihr kennt doch das Wort der Stauffacherin, als ihr Mann verzagt und wankelmütig schien. Nicht diese Wankelmütigen aufzurichten und Euch dann wieder an den häuslichen Herd zurückziehen gilt es heute. Es gilt, laut und unwiderruflich Eurer Sache zum Durchbruch zu verhelfen. Entweder ist Euer Anspruch auf politische Gleichstellung Eure innere Ueberzeugung, und dann müßt sie bis zum Sieg verfochten werden. Oder aber sie ist es nicht, dann hat es keinen Zweck, weitere Worte darüber zu verlieren. –

Joseph Stofer

Gejufel, Trubel, Heiterkeit ...

Unter obigem Titel liest man über eine Sitzung des Großen Rates in den «Schaffhauser Nachrichten» folgendes:

O.F. Wir wollen es vorausnehmen: Selten so gelacht! Das muß vermerkt werden: Auch im Großen Rat des Kantons Schaffhausen kann gelacht werden, von Herzen und mit Grund. Dr. A. Bächtold (F) legte sich für den Uebernahmevertrag zwischen der Schaffhauser Kantonbank und der Einwohnergemeinde Ramsen so sehr ins Zeug, daß er seine Ratskollegen plötzlich mit «Meine Damen» anzusprechen beliebte. Schallendes Gelächter vermochte die Ratsverhandlungen so ernsthaft zu unterbrechen, daß selbst dem energischen Ratspräsidenten nichts anderes übrigblieb, als hilfesuchend die Hände und Arme zu verwerfen. Im Saal krümmte

man sich vor Lachen, weil sich Dr. A. Bächtold, an was man sich ja sofort erinnerte, als bekannter Gegner der politischen Gleichberechtigung der Frau engagiert hat.

Herr Dr. A. Bächtold ist der Stadtpräsident von Stein am Rhein.

Uns kommt vor, die Herren Gegner sollten sich – nach zwei solchen aufschlußreichen Entgleisungen – vielleicht doch analysieren lassen.

B.

Ob sie es wissen?

Am Ostersonntag machte der sechsjährige Adrian seinen Vater speziell darauf aufmerksam, daß heute der Heiland auferstanden sei, wobei er sich gleichzeitig nach der Bedeutung dieser Auferstehung erkundigte.

Im Bestreben, diese schwierige Frage so einfach und verständlich wie möglich zu beantworten, erklärte der Vater seinem Söhnchen: die Auferstehung bedeute, daß der Heiland nun nicht mehr im Grab liege, sondern im Himmel sei. Darauf Adrian: «Juuah, wössed das ächt d Lüüt?» HS

Kleinigkeiten

Um mit etwas zu beginnen, das – und schon gar bei uns – keine Kleinigkeit ist: Professor Maria Beatrice Bindschedler, Ordinarius an der philosophisch-historischen Fakultät der Universität, wurde zum Dekan dieser Fakultät ernannt. Damit steht erstmals in der Geschichte einer deutschschweizerischen Uni-

versität eine Frau an der Spitze einer Fakultät. Wir gratulieren von Herzen, – der Frau Professor Bindschedler, der Universität Bern – und uns Frauen.

*

Der Pfarrer fragt in der Religionsstunde: «Kinder, was müssen wir zuerst tun, damit uns unsere Sünden vergeben werden?» Ein kleines Meiti meldet sich zum Wort: «Wir müssen zuerst sündigen, Herr Pfarrer.»

*

Der bekannte Marius, sozusagen Berufsmarseillaner, trifft am Quai einen Amerikaner und kommt mit ihm ins Gespräch.

«Sie machen sich keinen Begriff», sagt der Yankee, «was für starke Radioapparate wir in den Staaten haben, so stark, daß wir sogar das Herz des Speakers schlagen hören.»

«Oh jeh», sagt Marius, «das ist doch nichts. Letzthin hatte ich an meinem Radio Aegypten und nach kaum fünf Minuten steckte ich bis zu den Knien im Sand.»

*

Und nochmals Marseille: Ein Pariser und ein Marseillaner spazieren auf der Cannebière.

«Da haben Sie den Grund für die mangelnde Intelligenz der Marseillaner», sagt der Pariser und weist auf die vielen Cafétterrassen, auf denen die vielen Gäste sitzen und Pastis trinken. «Der Pastis ist schuld.»

«Da könnten Sie recht haben», gibt der Marseillaner zu. «Und ihr in Paris? Was habt ihr für eine Entschuldigung?»

Üsi Chind

Im (bis auf den letzten Platz besetzten) Postauto saß neben mir ein Ehepaar. Die Frau trug neben einem kleinen Buben noch eine Tasche auf dem Schoß, und der Kleine wiederum hielt seine offensichtlich vielgeliebte Puppe im Arm. Auf die Bitte der Frau, ihr doch die Tasche abzunehmen, antwortete ihr Mann, er könnte auch die Puppe halten. Die Frau aber fand, der Kleine würde sie doch nicht weggeben. Worauf sich dann ein kleines Mädchen (ca. vierjährig) von weiter vorne umdrehte, strahlend. Es hielt dem Mann seine Puppe entgegen und sagte tröstend: «Si chönd mini ha!» ML

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Redaktion der Frauenseite, Nebelspalter, 9400 Rorschach. Nichtverwendbare Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn ihnen ein frankiertes und adressiertes Retourcouvert beigelegt ist. Manuskripte sollen 1½ Seiten Maschinenschrift mit Normalschaltung nicht übersteigen, und dürfen nur einseitig beschrieben sein. Bitte um volle Adressangabe auf der Rückseite des Manuskripts.

Die Feinde Ihrer Lebensfreude, Kopfweg und Migräne, bekämpft erfolgreich

Contra-Schmerz



DOBB'S TABAC

AFTER SHAVE LOTION

das hat Klasse

HOTEL NEVADA ADELBODEN 1400 m

Erstklassiges Familienhotel
moderner Komfort, ruhige Lage
Tennisplätze, Liegewiese
Nähe geheiztes Schwimmbad
Pauschalpreis ab Fr. 37.–

Telephon 033 / 95131, Telex 32384



Blick weiter – mach's gescheiter

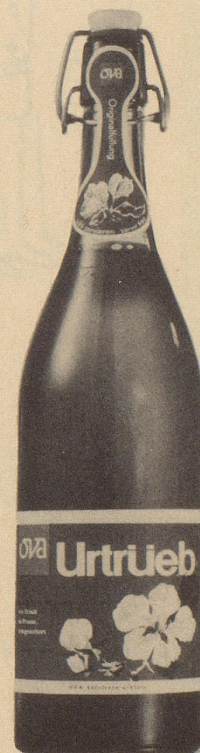
und sei kein Sklave des Tabaks!
Jeder kluge Mensch weiß heute, dass starkes Rauchen das Kreislaufsystem schädigt und viele andere Gefahren in sich birgt. – Befreie Sie sich also vom Zwang zur Zigarette und von dem in Ihrem Organismus angesammelten Nikotin!

Der Arzt empfiehlt heute eine Nikotin-Entgiftungskur mit

NICOSOLVENS

Bekannt und bewährt seit 30 Jahren.
Verlangen Sie

kostenlose Aufklärung durch die
Medicalia, 6851 Casima (Tessin)



Schlank sein

und schlank bleiben mit

Urtrüeb

dem naturtrüben Apfelsaft